

A2.37.2 Scheidbare werkwoorden

Verbes séparables



Un verbe séparable se compose de deux parties, comme schoonmaken, weglopen, opeten.

1. La première partie est souvent un préfixe ou un adjectif.
2. La partie verbale se conjugue comme les verbes normaux.
3. Participe passé : ge- se place entre le préfixe et le verbe. Par exemple : 'tegenkomen' -> 'tegengekomen'

Voorvoegsel (Préfixe)	Werkwoord (Verbe)	Voorbeeldzin (Phrase d'exemple)
op-	opruimen (<i>ranger</i>)	Ik ruim mijn bureau op na het werk. (<i>Je range mon bureau après le travail.</i>)
tegen-	tegenkomen (<i>tomber sur</i>)	Ik kom veel leuke vacatures tegen op het internet. (<i>Je tombe sur beaucoup d'offres d'emploi intéressantes sur internet.</i>)
mee-	meebrengen (<i>apporter</i>)	Ik breng mijn cv mee naar de sollicitatie. (<i>J'apporte mon CV à l'entretien d'embauche.</i>)
toe-	toelaten (<i>admettre</i>)	We laten geen nieuwe werknemers toe. (<i>Nous n'admettons pas de nouveaux employés.</i>)
terug-	terugbellen (<i>rappeler</i>)	De werkgever belt je terug na de sollicitatie. (<i>L'employeur te rappelle après l'entretien d'embauche.</i>)
bij-	bijwerken (<i>mettre à jour</i>)	Ik werk mijn cv bij. (<i>Je mets à jour mon CV.</i>)
uit-	uitnodigen (<i>inviter</i>)	Het bedrijf nodigt kandidaten uit voor een gesprek. (<i>L'entreprise invite des candidats à un entretien.</i>)
af-	afstuderen (<i>obtenir son diplôme</i>)	Hij studeerde vorig jaar af aan de universiteit. (<i>Il a obtenu son diplôme à l'université l'année dernière.</i>)
binnen-	binnenkomen (<i>entrer</i>)	Ik kom om 9 uur binnen bij mijn sollicitatie. (<i>J'entre à 9 heures à mon entretien d'embauche.</i>)
na-	nakijken (<i>vérifier</i>)	Ik kijk mijn sollicitatiebrief goed na om fouten te vermijden. (<i>Je vérifie bien ma lettre de motivation pour éviter les erreurs.</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. Ruim je bureau _____ voordat je je cv verstuurt. (*Range ton bureau avant d'envoyer ton CV.*)
a. opruimt b. op c. opruim d. ruim op
2. Ik neem mijn cv _____ naar het sollicitatiegesprek. (*J'emmène mon CV à l'entretien d'embauche.*)
a. mee te b. meeneem c. meebreng d. mee

3. We nodigen je volgende week _____ voor een gesprek. (*Nous t'invitons la semaine prochaine à un entretien.*)
a. uit b. uitnodigen c. uit te d. uitgenodigd
4. De werkgever belde me gisteren _____ na mijn sollicitatie. (*L'employeur m'a rappelé hier après ma candidature.*)
a. teruggebeld b. terugbellen c. terug d. terugbelde

1. op 2. mee 3. uit 4. terug

2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. Ik wil morgen mijn cv bijwerken.

(Je veux mettre à jour mon CV demain.)

2. De recruiter belt mij morgen terug.

(Le recruteur me rappelle demain.)

3. Wij gaan volgende week drie kandidaten uitnodigen.

(Nous allons inviter trois candidats la semaine prochaine.)

4. Ik moet vanavond mijn sollicitatiebrief nakijken.

(Je dois relire ma lettre de motivation ce soir.)

1. Ik wil mijn cv morgen bijwerken. 2. De recruiter belt mij morgen terug. 3. Wij gaan volgende week drie kandidaten uitnodigen. 4. Ik moet vanavond mijn sollicitatiebrief nakijken.